

Bruselj, 12. julij 2019
(OR. en)

11231/19

SOC 555
EMPL 425
SAN 351

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	Evropska komisija
Datum prejema:	11. julij 2019
Prejemnik:	generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	D062458/01
Zadeva:	DIREKTIVA KOMISIJE (EU) .../... z dne XXX o spremembi prilog II in IV k Direktivi Sveta 92/29/EGS glede izključno tehničnih prilagoditev

Delegacije prejmejo priloženi dokument D062458/01.

Priloga: D062458/01



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, **XXX**
D062524/01
[...](2019) **XXX** draft

DIREKTIVA KOMISIJE (EU) .../...

z dne **XXX**

**o spremembi prilog II in IV k Direktivi Sveta 92/29/EGS glede izključno tehničnih
prilagoditev**

DIREKTIVA KOMISIJE (EU) .../...

z dne **XXX**

o spremembi prilog II in IV k Direktivi Sveta 92/29/EGS glede izključno tehničnih prilagoditev

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/29/EGS z dne 31. marca 1992 o minimalnih varnostnih in zdravstvenih zahtevah za izboljšanje medicinske oskrbe na ladjah¹ ter zlasti člena 8 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po 10. načelu evropskega stebra socialnih pravic², razglašenega v Göteborgu 17. novembra 2017, ima vsak delavec pravico do zdravega, varnega in primerne delovnega okolja. Pravica delavcev do visoke ravni varovanja zdravja in varnosti pri delu ter do delovnega okolja, ki je prilagojeno njihovim poklicnim potrebam in jim omogoča, da so dlje udeleženi na trgu dela, zajema tudi izboljšanje medicinske oskrbe na ladjah.
- (2) Izvajanje direktiv, ki se nanašajo na zdravje in varnost delavcev pri delu, vključno z Direktivo 92/29/EGS, je bilo naknadno ovrednoteno z vrednotenjem v okviru programa ustreznosti in uspešnosti predpisov. Vrednotenje se je nanašalo na ustreznost direktiv, raziskave in nova znanstvena spoznanja na različnih zadevnih področjih. Pri vrednotenju v okviru programa ustreznosti in uspešnosti predpisov, navedenem v delovnem dokumentu služb Komisije³, je bilo med drugim ugotovljeno, da je treba posodobiti seznam obvezne medicinske opreme v Prilogi II k Direktivi 92/29/EGS in izboljšati skladnost z mednarodnimi instrumenti.
- (3) Komisija je v sporočilu „Varnejše in bolj zdravo delo za vse – Posodobitev zakonodaje in politike EU za varnost in zdravje pri delu“⁴ ponovila, da obstajajo možnosti za posodobitev zastarelih pravil ter zagotovitev boljšega in obsežnejšega varstva, skladnosti ter izvrševanja v praksi, čeprav je vrednotenje pravnega reda Unije na področju varnosti in zdravja pri delu v okviru programa ustreznosti in uspešnosti predpisov potrdilo, da je zakonodaja na tem področju na splošno učinkovita in da ustreza svojemu namenu. Komisija poudarja posebno potrebo po posodobitvi seznama obvezne medicinske opreme v Prilogi II k Direktivi 92/29/EGS.
- (4) Direktiva Sveta 92/29/EGS določa minimalne varnostne in zdravstvene zahteve za izboljšanje medicinske oskrbe za osebe, ki opravljajo delo na ladji. V njej je navedena medicinska oprema, ki mora biti na ladji, poleg tega pa obravnava dodeljevanje odgovornosti, obveščanje in usposabljanje ter pregled.

¹ UL L 113, 30.4.1992, str. 19.

² Evropski steber socialnih pravic, november 2017, https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_sl.

³ SWD(2017) 10 final.

⁴ COM(2017) 12 final.

- (5) Priloga II k Direktivi 92/29/EGS vsebuje neizčrpen seznam medicinske opreme, ki mora biti na ladji, vključno z zdravili, medicinsko opremo in antidoti. Zahteve glede medicinske opreme so različne glede na kategorijo ladje, kakor je opredeljeno v Prilogi I k navedeni direktivi.
- (6) Primerno je spremeniti Prilogo II k Direktivi 92/29/EGS glede na znanstveni in medicinski razvoj od njenega sprejetja, zlasti glede novih zdravil in medicinske opreme, ki so danes na voljo, ter zdravil ali medicinske opreme, ki jih ni treba več imeti na ladji. Poleg tega je v več primerih medicinska praksa pokazala, da je treba besedilo obstoječih vnosov v Prilogi II k Direktivi 92/29/EGS posodobiti ali prilagoditi tako, da bo bolj odražalo trenutne prakse.
- (7) Ladje, ki plovejo zelo blizu obale ali nimajo kabin za namestitvev in spadajo v kategorijo C, bi morale biti deležne posebne obravnave, saj so po navadi manjše in jim lahko primanjkuje prostora za vso medicinsko opremo. Priloga II k Direktivi 92/29/EGS bi zato morala državam članicam omogočiti, da v izjemnih okoliščinah preučijo možnost uporabe alternativnih rešitev (zdravil ali medicinske opreme) iz objektivno upravičenih razlogov. Zaradi posebnosti ladij iz kategorije C nekaterih stvari ni treba imeti na ladji, zato bi bilo treba seznam zdravil in medicinske opreme za to kategorijo nekoliko skrajšati.
- (8) Prilogo IV k Direktivi 92/29/EGS bi bilo treba spremeniti, da se upoštevajo spremembe Priloge II, saj Priloga IV določa splošen okvir za pregled medicinske opreme na ladjah in je kot taka tesno povezana s Prilogo II ter ponavlja njeno vsebino za namene pregleda.
- (9) Prilogi II in IV k Direktivi 92/29/EGS bi bilo treba spremeniti tako, da se upoštevajo mednarodni instrumenti, kot je mednarodni medicinski priročnik za ladje⁵, in ohranijo obstoječe ravni varstva za osebe, ki opravljajo delo na ladji, ter upoštevata znanstveni in medicinski razvoj na tem področju, ki zahtevata le tehnične prilagoditve na delovnem mestu.
- (10) Opravljeno je bilo posvetovanje s Svetovalnim odborom za varnost in zdravje pri delu glede ukrepov, ki izhajajo iz sprejetja sporočila Komisije „Varnejše in bolj zdravo delo za vse – Posodobitev zakonodaje in politike EU za varnost in zdravje pri delu“ in ki so potrebni, da bi bila zakonodaja Unije na področju varnosti in zdravja pri delu še naprej učinkovita in ustrezala svojemu namenu.
- (11) Svetovalni odbor za varnost in zdravje pri delu v „Mnenju o posodobitvi šestih direktiv s področja varnosti in zdravja pri delu za zagotovitev varnejšega in bolj zdravega dela za vse“⁶, sprejetem 6. decembra 2017, priporoča, da bi bilo treba prilogi II in IV k Direktivi 92/29/EGS posodobiti.
- (12) Svetovalni odbor za varnost in zdravje pri delu v naslednjem „Mnenju o tehničnih posodobitvah prilog k direktivi o medicinski oskrbi na ladjah (92/29)“⁷, sprejetem 31. maja 2018, priporoča, da bi bilo treba prilogi II in IV k Direktivi 92/29/EGS posodobiti, da se upošteva najnovejši tehnološki in medicinski razvoj na tem področju.
- (13) Komisiji so pomagali strokovnjaki, ki so zastopali države članice in zagotovili tehnično ter znanstveno podporo.

⁵ International medical guide for ships: including the ship's medicine chest. 3. izdaja, Svetovna zdravstvena organizacija, 2007 (ISBN 978 92 4 154720 8).

⁶ Dokument Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu št. 1718/2017.

⁷ Dokument Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu št. 444/18.

- (14) Države članice so se v skladu s skupno politično izjavo o obrazložitvenih dokumentih⁸, ki so jo države članice in Komisija sprejele 28. septembra 2011, zavezale, da bodo v upravičenih primerih uradnemu obvestilu o svojih ukrepih za prenos priložile enega ali več dokumentov, v katerih bo pojasnjeno razmerje med sestavnimi deli direktive in ustreznimi deli nacionalnih instrumentov za prenos.
- (15) Ukrepi iz te direktive so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 8 Direktive Sveta 92/29/ES –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Prilogi II in IV k Direktivi 92/29/EGS se nadomestita z besedilom v Prilogi k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje [datum – dve leti po datumu začetka veljavnosti te direktive]. Komisiji nemudoma sporočijo besedilo navedenih predpisov.
Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.
2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Komisijo
Predsednik
[...]

⁸ UL C 369, 17.12.2011, str. 14.